



تأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق في قصيدة (إِيَّاكَ وَالْدُّنْيَا) لأبي نبهان الخروصي (ت ١٢٣٧هـ/

١٨٢٢م): دراسة إحصائية تطبيقية

تأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق في قصيدة (إِيَّاكَ وَالْدُّنْيَا) لأبي نبهان الخروصي (ت ١٢٣٧هـ/ ١٨٢٢م): دراسة إحصائية تطبيقية

د. حمود بن محمد بن عبد الله الرمحي

جامعة السلطان قابوس

كلية الآداب-قسم اللغة العربية

hamood@squ.edu.om

أميمة بنت سيف بن سليمان الهلالية

جامعة السلطان قابوس

كلية الآداب-قسم اللغة العربية

omaima.saif.alhilali@gmail.com

الكلمات المفتاحية: المقطع الصوتي، دلالة السياق، قصيدة إِيَّاكَ وَالْدُّنْيَا، أبو نبهان الخروصي، الشعر السلوكي.

كيفية اقتباس البحث

الهلالية، أميمة بنت سيف بن سليمان ، حمود بن محمد بن عبد الله الرمحي ، تأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق في قصيدة (إِيَّاكَ وَالْدُّنْيَا) لأبي نبهان الخروصي (ت ١٢٣٧هـ/ ١٨٢٢م): دراسة إحصائية تطبيقية ،مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، أيلول ٢٠٢٦، المجلد: ١٦، العدد: ٩ .

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

مسجلة في Registered

ROAD

مفهرسة في Indexed

IASJ



The Effect of Phonetic Syllables on Contextual Meaning: An Applied Statistical Study in the Poem “Beware of the World” by Abu Nabhan Al-Kharousi (d. 1237 AH / 1822 CE)

**Omaima Saif Sulaiman
Al-Hilali**

Sultan Qaboos University-
College of Arts-Department of
Arabic Language

**Dr. Hamood Mohammed
Abdullah Al-Rumhi**

Sultan Qaboos University-
College of Arts- Department
of Arabic Language

Keywords : Phonetic syllable, Contextual meaning, Poem “Beware of the World”, Abu Nabhan Al-Kharousi, al-sulūkī poetry.

How To Cite This Article

Al-Hilali, Omaima Saif Sulaiman , Hamood Mohammed Abdullah Al-Rumhi , The Effect of Phonetic Syllables on Contextual Meaning: An Applied Statistical Study in the Poem “Beware of the World” by Abu Nabhan Al-Kharousi (d. 1237 AH / 1822 CE), Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, September 2026, Volume:16, Issue 9.



This is an open access article under the CC BY-NC-ND license
(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Abstract

This study examines how phonetic syllables shape contextual meaning, focusing on a poem by Abu Nabhan Ja‘ad Al-Kharousi, one of the pioneers of the Omani al-Sulūkiyya school. The study addresses a notable gap in the literature, as research on the role of phonetic syllables in Omani literary corpora has been limited. The study examines the impact of phonetic syllables on the contextual meaning of the poem by answering the following questions: What is the impact of phonetic syllables on meaning construction and the contextual meaning? And how do the factors proposed by modern scholars determine the connotations of phonetic syllables that contribute to revealing the contextual meanings of the poem “Beware of the World”? The study identifies and categorizes





phonetic syllabics and analyzes them through tables and graphical representations to clarify their relationship with contextual meaning by adopting a descriptive-analytical approach. It further employs Praat software to analyze pitch patterns and spectrograms, enabling precise quantitative measurement. The findings confirm the significant role of phonetic syllables in enhancing meaning and influencing the reader's perception. This pattern is evident in the three most common syllable types in Arabic, with closed medial syllables predominating in the poem. The study recommends further research into the semantic functions of phonetic syllables in poetry, emphasizing their value in revealing thematic nuances, refining meaning, and identifying contextual cues.

الملخص

تسعى هذه الدراسة إلى الكشف عن مدى تأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق، ولا سيما الشعر السلوكي المتمثل في إحدى قصائد رائد من رؤاد المدرسة السلوكية العمانية (أبي نبهان جاعد الخروصي)؛ وذلك لندرة الدراسات التي تطرقت لموضوع المقطع الصوتي في المدونات الأدبية العمانية. فأشكالية الدراسة تنظر في مدى تأثير المقاطع الصوتية في دلالة سياق القصيدة الشعرية، محاولة الإجابة عن الأسئلة الآتية: ما أثر المقاطع الصوتية في بيان دلالة النصوص الشعرية؟ وكيف يؤثر المقطع الصوتي في دلالة السياق؟ وكيف تسهم العوامل التي وضعها المحدثون لتحديد إحياءات المقاطع الصوتية في كشف دلالات سياق قصيدة "إيّاك والدُنْيَا"؟ وقد اعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي في رصد المقاطع الصوتية، وتحليلها في جداول ورسوم بيانية؛ للوصول إلى إيضاح العلاقة بين المقاطع الصوتية ودلالة السياق، موظفين في ذلك برنامج (Praat) في تحليل طبقة الصوت وعرض المخطط الطيفي؛ لتحويلها إلى قياسات رقمية دقيقة.

النتائج الأولية تؤكد أهمية المقطع الصوتي في تعزيز المعنى في ذات المتلقي؛ إذ تجلّى ذلك في المقاطع الثلاثة الأولى الشائعة في العربية التي تصدرتها المقاطع المتوسطة المغلقة في هذه القصيدة. وتفتتح الدراسة تكثيف البحوث في دراسة دلالة المقاطع الصوتية في القصائد الشعرية في إبراز المضامين، وتخصيص المعاني، وتحديد القرائن من خلال السياق.

المقدمة:

يُعدّ الصوت اللغوي حجرَ أساس في بناء الكلمات والجمل؛ إذ يتجاوز دوره نقل المعاني إلى تشكيل دلالات سياقية وإحياءات شعورية تثري التجربة الشعرية. وقد أولى الدارسون عناية خاصة بالسياق بوصفه العنصر الحاسم في تحديد المعنى الدقيق للنص، وتسعى هذه الدراسة

إلى الكشف عن تأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق في قصيدة "إِيَّاكَ وَالْدُّنْيَا" لأبي نيهان الخروصي (ت ١٢٣٧هـ/١٨٢٢م)، أحد رواد المدرسة السلوكية العمانية.

أولاً: أهمية الدراسة: تكمن أهمية هذه الدراسة في إبراز دور البنية الصوتية (المقطع الصوتي) في بناء وتعزيز الدلالة السياقية في الشعر السلوكي العماني، وهو مجال يعاني ندرة ملحوظة في الدراسات الصوتية-الدلالية مقارنة بالتراث العربي الكلاسيكي. وتتميز هذه الدراسة عن الدراسات السابقة في ثلاثة أبعاد أساسية:

١. تركيزها على الأدب العماني السلوكي ذي الطابع الروحي والتهذيبي، الذي لم يحظ بدراسات صوتية تطبيقية كافية.

٢. دمجها بين التحليل الإحصائي التقليدي والتحليل الطيفي التجريبي باستخدام برنامج (Praat)، مما يتيح قياسات رقمية دقيقة للعلاقة بين السمات الصوتية والمعنى.

٣. تعميق الربط بين البنية الصوتية والدلالة الشعرية-البلاغية في سياق الزهد والسلوك إلى الله، مستفيدة من إطار فونولوجيا الأسلوب الحديث (Phonostylistics).

وبذلك تضيف الدراسة إسهاماً علمياً جديداً في مجال فونولوجيا الشعر، من خلال نموذج يجمع بين الصوتيات التجريبية والتفسير الدلالي-الأدبي، ويفتح آفاقاً لدراسات مقارنة في الشعر الصوفي والسلوكي.

ثانياً: إشكالية الدراسة:

تنظر إشكالية الدراسة في مدى تأثير المقاطع الصوتية في تشكيل دلالة السياق في قصيدة "إِيَّاكَ وَالْدُّنْيَا"، وتنفرع منها الأسئلة الآتية:

١. ما أثر المقاطع الصوتية في بيان دلالة النصوص الشعرية؟

٢. كيف يؤثر المقطع الصوتي في دلالة السياق؟

٣. كيف تسهم العوامل الإيحائية التي حددها المحدثون في كشف الدلالات السياقية لهذه القصيدة؟

ثالثاً: أهداف الدراسة:

١. دراسة مدى تأثير المقاطع الصوتية في الكشف عن دلالة السياق.

٢. قياس فاعلية العوامل الإيحائية للمقاطع الصوتية في تخصيص مضامين القصيدة، وبيان مقاصدها.



٣.الكشف عن سمات التشكيل المقطعي وعلاقتها بالمضمون السلوكي-الزهدي في القصيدة.

رابعاً: **منهج الدراسة:** اعتمدت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، مع الاستعانة بالأساليب الكمية (الإحصاء)، والتجريبية (التحليل الطيفي باستخدام برنامج Praat). وقامت بتحليل المقاطع الصوتية في أبيات القصيدة وإحصائها في جداول ورسوم بيانية، مع ربطها دلاليًا وبلاغيًا بسياقها السلوكي.

خامساً: **بنية الدراسة:** قُسمت الدراسة على النحو الآتي:

١. **التمهيد:** وضّح إطار فونولوجيا الأسلوب الحديث، وأوجز التعريف بالمدرستين الصوفية والسلوكية.

٢. **المبحث الأول:** تضمّن الإطار النظري لتأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق.

٣. **المبحث الثاني:** تناول الدراسة التطبيقية على قصيدة "إيّاك والدُّنيا".

٤. **الخاتمة:** اشتملت على النتائج، والتوصيات.

سادساً: **الدراسات السابقة:** من أبرز الدراسات السابقة:

١. التشكيل الصوتي المقطعي ودلالاته في لامية ابن الوردي (٦٩١-٧٤٩هـ)، صباح صابر حسين شحاتة (٢٠١٥).

٢. جماليات المقطع الصوتي في الخطاب النسائي في القرآن الكريم، إدريس سليمان وسوزان مصطفى (٢٠٢٢).

٣. تمثيلات المقطع الصوتي لآيات الشفاء في القرآن الكريم، عبدة لقمان أمين وكمال ياسين جبر (٢٠٢٥).

وعلى الرغم من أهمية هذه الدراسات؛ فإنّ الدراسة الحالية تتميز عنها بتركيزها على الأدب العماني السلوكي ذي الطابع التراثي، واعتمادها على التحليل الطيفي الرقمي باستخدام برنامج (Praat)، وتعميق الربط بين السمات الصوتية والدلالة البلاغية-الروحية في سياق الزهد، والتهديب النفسي.

التمهيد:

يعتمد هذا البحث على إطار فونولوجيا الأسلوب (Phonostylistics) الحديث، الذي ينظر إلى الأنماط الصوتية ليست كعناصر زخرفية سطحية، بل بصفقتها عناصر فاعلة ومنتجة للمعنى





شكل (١): أنواع السياق

يظهر من الشكل (١) أنَّ السياق يمثل ركناً أساسياً لفهم اللغة، وتحديد دلالاتها في مختلف مستوياتها اللسانية، وأشار عبد الله (٢٠٠٣، ص ٨٤١) إلى السياق اللغوي بقوله: "هو ذلك السياق الداخلي الذي يُعنى بالنظم اللفظي للكلمة، وموقعها من ذلك النظم، أخذاً بعين الاعتبار ما قبلها وما بعدها في الجملة". وقد أشار تشينشترين (١٩٦٤، ص ٤٥) إلى أنَّ: "القوة التعبيرية للكلمة المنفردة لا تتأتى من معناها وحده، بل من طبيعة شكلها الصوتي أيضاً؛ فبناء الكلمة الذي اكتمل من تتابع المقاطع الصوتية له بُعد إيحائي يبرز في سياقه، ولا يقتصر فقط على الحدود المعجمية.

المطلب الثاني: مفهوم المقطع الصوتي، وأنواعه، ودلالاته:

أولاً: مفهوم المقطع الصوتي:

جاء المقطع الصوتي (Syllable) في اللغة من القَطْع، وهو: "إبانة بعض أجزاء الجرم من بعض فصلاً... والقَطْع: مَصْدَرُ قَطَعْتُ الحَبْلَ قَطْعًا فَانْقَطَعَ، والمِقْطَعُ بالكسر: مَا يُقْطَعُ بِهِ الشَّيْءُ (ابن منظور، ج ٨، ص ٢٧٦). وأما في الاصطلاح فعرفه بعض الأصواتيين بأنه: "أصغر وحدة صوتية يمكن النطق بها، ويستطيع المتكلم أن ينتقل منها إلى غيرها من أجزاء الكلمة" (هلال، ٢٠٠٩، ص ٢٦٠). وأشار (Crystal، 2008) إليه في معجمه بقوله: وحدة نطقية تكون في العادة أكبر من صوت واحد، وأصغر من الكلمة.

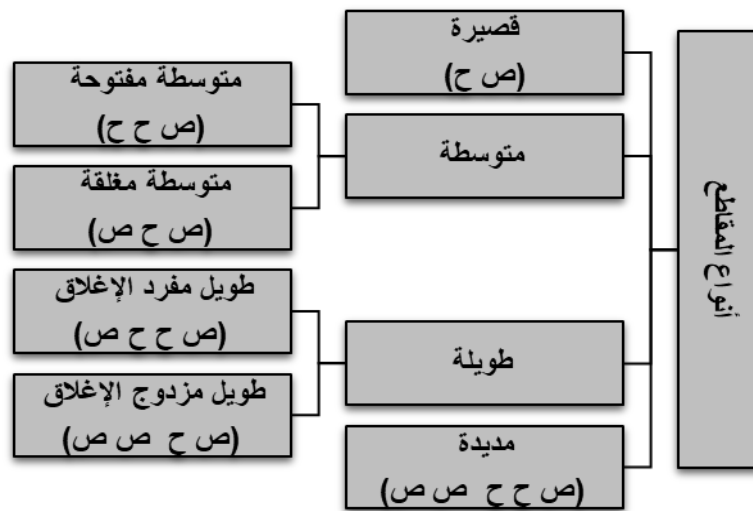
ويُعد المقطع الصوتي من المصطلحات الصوتية المهمة، وقد اختلفت تعريفات المحدثين له؛ مما أدى إلى ظهور ثلاثة اتجاهات رئيسية:

١. الاتجاه الصوتي (Phonetic Trend): عُرِفَ بأنه: "تتابع من الأصوات في تيار الكلام، له حد أعلى أو قمة إسماع تقع بين حدين أدنيين من الإسماع" (عبد الجليل، ١٩٩٨، ص ٢١٥). وقيل إنّه: "أصغر وحدة في تركيب الكلام" (محمد، ٢٠١٣، ص ٩١).

٢. الاتجاه الوظيفي (Phonological Trend): يُركّز على الصلة بين بنية الكلمة والمقطع (النوري، ٢٠٠٧)، وعرفه سوسير بأنه: "الوحدة الأساسية التي يظهر بداخلها نشاط الفونيم الوظيفي" (عبد الجليل، ١٩٩٨، ص ٢١٧). كما عُرِفَ بأنه: "نمط من التجميعات الفونيمية تقوم فيه وحدة الحركة بدور النواة" (النوري، ٢٠٠٧، ص ٢٣٤).

٣. الاتجاه النطقي (Physiological Trend): يرى ستنتسون (Stetson, 1927) أنّ المقطع يتكون من نبضة صدرية واحدة (chest pulse) (Xu, 2024)، وعرفه بعض الباحثين بأنه: "مجموعة أصوات تنتج بنبضة أو خفقة صدرية واحدة" (الحمّد، ٢٠٠٤، ص ١٩٠).

ثانياً: أنواع المقاطع الصوتية: اختلف الدارسون في تصنيف المقاطع الصوتية في اللغة العربية (الحمّد، ٢٠٠٤). وقد اعتمدت الدراسة التصنيف الأقل تعقيداً في التوزيعات بناءً على عدد الأصوات، ومعيّار الغلق والانفتاح (الشايب، ٢٠٠٤)، وهي كالآتي:



شكل (٢): أنواع المقاطع الصوتية في اللغة العربية

يتضح من الشكل (٢) أنّ المقطع القصير يتكون من صوتين، والمقطع المتوسط من ثلاثة أصوات، والمقطع الطويل يشتمل على أربعة أصوات، وأخيراً المقطع المديد الذي يضم خمسة أصوات. وكل مقطع ينتهي بحركة فهو مفتوح، وكل مقطع ينتهي بصامت فهو مغلق، وأكثرها شيوعاً في الكلام هي الثلاثة الأولى، وتوضيحها على النحو الآتي (الشايب، ٢٠٠٤):

١. المقطع القصير: صامت + حركة قصيرة (ص ح)، مثل: كَتَبَ.

٢. المقطع المتوسط المفتوح: صامت + حركة طويلة (ص ح ح)، مثل: فِي، وَثُو.

٣. المقطع المتوسط المغلق: صامت + حركة قصيرة + صامت (ص ح ص)، مثل: قَدْ، وَمِنْ.

٤. المقطع الطويل مفرد الإغلاق: صامت + حركة طويلة + صامت (ص ح ح ص)، مثل: مقطع ضالّ في كلمة الضالّين في حالة الوقف.



٥. المقطع الطويل مزدوج الإغلاق: صامت + حركة قصيرة + صامتان (ص ح ص ص)،
مثل: بُنْتُ، وذلك في حالة الوقف.

٦. المقطع المديد: صامت + حركة طويلة + صامتان (ص ح ح ص ص)، مثل: سارٌّ، وذلك
في حالة الوقف.

وتُعد المقاطع الثلاثة الأولى (القصير، والمتوسط المفتوح، والمتوسط المغلق) الأكثر شيوعاً في
الكلام العربي (الشايب، ٢٠٠٤).

ثالثاً: دلالات المقطع الصوتي:

اعتنى المحدثون بالدلالة المقطعية الصوتية؛ لما لها من تأثير في إيصال المعنى للمتلقى،
فوضعوا مجموعة من العوامل لتحديد هذه الإيحاءات، وهي (قبحها والنوري، ٢٠٢٣):

أولاً: ثقل النطق وسلاسته: تختلف المقاطع الصوتية في سهولة أدائها؛ فالمقاطع الطويلة أثقل
وتوحي بالبطء والشدة، وأما المقاطع القصيرة فتدل على الخفة والسهولة.

ثانياً: زمن النطق: يعتمد زمن النطق على عدد مكونات المقطع، وطبيعة الحركة، طويلة كانت
أم قصيرة؛ فالمقاطع القصيرة توحي بالسرعة، وأما المقاطع الطويلة فتشير إلى معاني الامتداد
والشمول.

ثالثاً: فتح المقطع وإغلاقه: توحي المقاطع المفتوحة بالانطلاق والانفتاح، وأما المغلقة فتشير
إلى الانحباس والغلق والشدة.

رابعاً: الحركة الطويلة: تعكس الحركات الطويلة في المقاطع الصوتية بعض الحالات النفسية،
وتجسّد معاني الامتداد.

خامساً: هيئة ترتيب المقاطع: ترتيب المقاطع بنسق معيّن قد يكون متفقاً مع دلالة السياق؛
فيعزز ذلك دلالة النص.

سادساً: عدد المقاطع: بروز مقطع معيّن وتصدُّره في بعض السياقات يوحي بدلالة الأفضلية،
ولا سيّما المقارنات، مثل: المقارنة بين الجنة والنار.

ومن ذلك يمكن القول: إنّ الدلالة المقطعية الصوتية للكلمة تمثل بُعداً مهماً في التعبير اللغوي،
وعنصرًا فاعلاً في إيصال المعنى، وهي ليست عشوائية، وإنّما لها عوامل تعززها، وتعين على
استنباطها.



المبحث الثاني: الجانب التطبيقي لتأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق في قصيدة "إِيَّاكَ وَالْدُّنْيَا":

بناءً على ما سبق، يرصد هذا المبحث تفاصيل عدد المقاطع الصوتية، ويحللها، ويقتفي دلالاتها في السياق من خلال العوامل الإيحائية التي وضعها المحدثون.

المطلب الأول: التعريف بالشاعر:

أولاً: التعريف بشخصية الشاعر الشيخ أبي نيهان:

هو العلامة الشيخ جاعد بن خميس بن مبارك الخروصي، المكنى بـ "أبي نيهان" (١١٤٧هـ/١٧٣٥م - ١٢٣٧هـ/١٨٢٢م)، المولود في قرية العليا بوادي بني خروص في ولاية العوabi (أبو نيهان، ٢٠١٨). نشأ في بيت علم وزعامة، وكان له قلم سيال؛ فأنتج مؤلفات متنوعة مطبوعة ومخطوطة، من أبرزها: مقالات التنزيل لإدراك حقائقه بالتأويل، وإيضاح البيان فيما يحل وما يحرم من الحيوان، ودقاق أعناق أهل النفاق، والمستطاب في أحكام الولاية والبراءة وقراءة القرآن (أبو نيهان، ٢٠١٨؛ الخروصي، ٢٠١٧).

ثانياً: نص القصيدة (الخروصي، ٢٠١٧، ص ١٨٤-١٨٥):

إِيَّاكَ وَالْدُّنْيَا الدُّنْيَا إِنِّهَا	بِالْكُلِّ مِنْهَا لِفَنَّا رَحَّالُهُ
وَشُرُورُهَا بِسُرُورِهَا مَمْرُوجَةٌ	وَلِخَيْرِهَا فَبِضْرُهَا بَدَّالُهُ
دَارُ الْغُرُورِ وَلِلْغُرُورِ فَانِّهَا	جَرَّارَةٌ غَرَّارَةٌ عَطَّالُهُ
أَكَّالَةٌ مَيَّالَةٌ مَلَّالَةٌ	مُحْتَالَةٌ مُخْتَالَةٌ خَتَّالُهُ
سَحَّارَةٌ مَكَّارَةٌ غَدَّارَةٌ	فَرَّارَةٌ كَرَّارَةٌ فَعَّالُهُ
لَا تَغْتَرِّ بِمَنَالِهَا فُتْمَالِهَا	تَحْتَ النَّوَالِ وَإِنَّهَا جَدَّالُهُ
خَوَّانَةٌ مَنَانَةٌ فَتَّانَةٌ	كَمَّانَةٌ طَحَّانَةٌ مُغْتَالُهُ
كَلَّاحَةٌ كَشَّاحَةٌ فَضَّاحَةٌ	جَرَّاحَةٌ ذَبَّاحَةٌ قَتَّالُهُ
فَاحْذَرْ هُدَيْتَ الرُّشْدَ مِنْهَا إِنِّهَا	كَدَّادَةٌ رَصَّادَةٌ نَبَّالُهُ
وَهَاصَةٌ قَمَّاصَةٌ رَقَّاصَةٌ	وَلِأَهْلِ مَاخُورِ الْغَنَّا طَبَّالُهُ
فَاهْجُرْ سَبِيلَ الْحُزْنِ فِي إِذْبَارِهَا	إِذْ هِيَ فِي إِقْبَالِهَا شَغَّالُهُ
وَاصْرِفْ عَنَانَ الْقَلْبِ عَنْ مِيدَانِهَا	وَعَنِ الْهَوَى فِيهِ الْهَوَى بَطَّالُهُ
وَالنَّفْسَ فَاشْعِرْهَا الْمَخَافَةَ إِنِّهَا	خِذْنِ اللَّعِينَ وَلِلْهَوَى حَمَّالُهُ
وَاقْطَعْ مِنَ الدُّنْيَا الْمَطَامِعَ كُلَّهَا	إِنَّ الْمَطَامِعَ لِلْوَرَى كَبَّالُهُ
وَاحْرُصْ عَلَى رُومِ الْخَلَاصِ لَهَا بِهَا	لَا تَغْفَلَنَّ فَإِنَّهَا غَفَّالُهُ

وَأَنْهَجَ سَبِيلَ اللَّهِ لَا تَبْغِي بِهِ
بَدَلًا وَلَا تَرْضَىٰ سِوَاهُ بِحَالِهِ
تَلَقَّ الَّذِي تَرْضَاهُ فِي غَايَاتِهِ
لَوْ كَانَتْ الْأُولَىٰ لَكَ النَّكَالُهُ

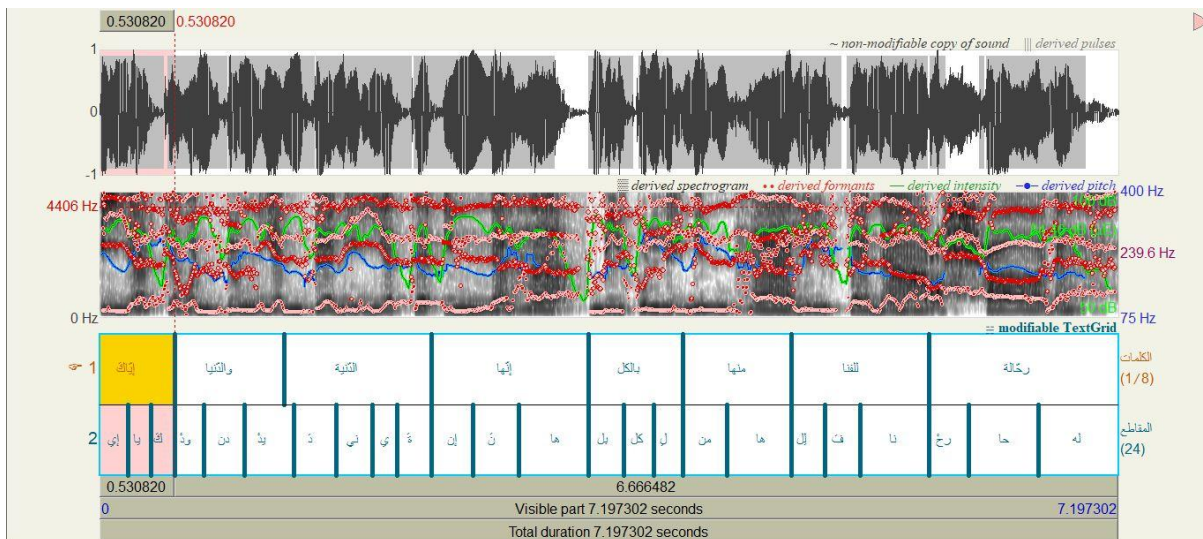
المطلب الثاني: التحليل المقطعي الصوتي للقصيدة:

في البيت الأول: يفتتح الشاعر بـ "إيّاك" فيبدأ بمقاطع مغلقة ثقيلة؛ مما يولد إيقاعاً متدفقاً يعكس الشدة التحذيرية (بلاغة الوعظ). وصوت الدال المتكرر يُصوّر "الانغلاق النفسي" لمن يركن إلى الدنيا، ويتناسب مع دلالة السياق السلوكي الذي يدعو إلى قطع الصلة بالماديات. وهذا ليس مجرد تكرار إحصائي، بل تصوير صوتي يعزز الدلالة الزهدية، ويثير في المتلقي شعوراً بالضيق والحسم.

جدول (١): تحليل المقاطع الصوتية في البيت الأول

نص البيت	إيّاك والدُنْيَا الدِّيَّةُ إِنِّهَا	بِالْكُلِّ مِنْهَا لِفَنَّا رَحَالُهُ							
المقطع الصوتي	إي	يا	ك	وذ	دُن	يذ	د	ني	ي
المكونات الصوتية	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح ص	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح ح	ص ح
نوع المقطع	متوسط مغلق	متوسط مفتوح	قصير	متوسط مغلق	متوسط مغلق	متوسط مغلق	قصير	متوسط مفتوح	قصير
المقطع الصوتي	ة	إن	ن	ها	بُن	كُل	ل	مِنْ	ها
المكونات الصوتية	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح
نوع المقطع	قصير	متوسط مغلق	قصير	متوسط مفتوح	متوسط مغلق	متوسط مغلق	قصير	متوسط مغلق	متوسط مفتوح
المقطع الصوتي	لِل	ف	نا	رَح	حا	له	-	-	-
المكونات الصوتية	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح ص	ص ح ح	ص ح	-	-	-
نوع المقطع	متوسط مغلق	قصير	متوسط مفتوح	متوسط مغلق	متوسط مفتوح	متوسط مغلق	-	-	-
النتيجة النهائية	عدد المقاطع الكلي = ٢٤ عدد المقاطع القصيرة = ٧ عدد المقاطع المتوسطة المغلقة = ١١ عدد المقاطع المتوسطة المفتوحة = ٦								

يُلاحظ من الجدول سيادة المقاطع المتوسطة المغلقة التي بلغت نسبتها (٤٥,٨%)، وتلتها المقاطع القصيرة بنسبة (٢٩,٢%)، ثم المتوسطة المفتوحة بنسبة (٢٥%). فافتتح الشاعر القصيدة بأسلوب التحذير "إِيَّاكَ"، موظفًا المقاطع المغلقة، وتوافق ارتفاع هذا النوع من المقاطع مع مضامين البيت التي جاءت في سياق التفتير من الدنيا؛ فوردت متوالية (وَدُ - دُنْ - يَدُ)، وتشارك جميعها في وجود صوت الدال الانفجاري المجهور الذي يتميز بقوته وشدته (نجار، ٢٠١٠)، وانسجم اختيار الشاعر لهذا الصوت مع نظرته للدنيا؛ فالانحباس التام الذي يكون في بداية صفة الانفجار يعكس حالة الغلق النفسي للإنسان، ويوحى بالحبس المعنوي والضيق الذي يعتري الغافل والراكن إلى دنياه. ويعزز هذا الصوت دلالة الصلابة والتصلب المادي، والامتداد المحدود، والشدّة (نجار، ٢٠١٠)؛ فالدنيا مليئة بالفتن والشهوات لكنها مؤطرة ومقننة بحدود لا بدّ أن يلتزم بها الإنسان ويكون صلبًا لا تأخذه نفسه لتجاوزها؛ فاستعمال الدال وتكراره بالتتابع في سياق التحذير بين عظم الأمر، وهو أدعى لبث ذلك في نفس المتلقي، ويُلقحها بعد ذلك بمقطع قصير (د) يُصوّر مدى الدنيا، ويُتبعه بمقطع متوسط مفتوح (ني)؛ لتشير الحركة الطويلة إلى



امتداد أثر دناعتها.

شكل (٣): التحليل المقطعي الصوتي للبيت الأول باستخدام برنامج (Praat)

جدول (٢): تحليل المقاطع الصوتية في البيت الثاني

نص	و	ش	ر	و	ر	ه	ب	س	ر	ر
المقطع	و	ش	ر	و	ر	ه	ب	س	ر	ر
البيت	و	ش	ر	و	ر	ه	ب	س	ر	ر
شدة الصوت (Intensity)										
الترددية (Formants)										
درجة الصوت (Pitch)										



الصوتي									
المكونات الصوتية	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح
نوع المقطع	قصير	قصير	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	قصير	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	قصير	قصير
المقطع الصوتي	ها	مَم	زُو	جَ	تُنْ	وَ	لِ	خَي	رِ
المكونات الصوتية	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح
نوع المقطع	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	قصير	متوسط مفتوح	قصير	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	قصير
المقطع الصوتي	ها	فَ	بَ	ضُرْ	رِ	ها	بَذْ	دَا	لَه
المكونات الصوتية	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح
نوع المقطع	متوسط مفتوح	قصير	قصير	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح
النتيجة النهائية	عدد المقاطع الكلي = ٢٧ عدد المقاطع القصيرة = ١٣ عدد المقاطع المتوسطة المغلقة = ٦ عدد المقاطع المتوسطة المفتوحة = ٨								

جاءت المقاطع القصيرة في هذا البيت بنسبة (٤٨.١٥%)، وهي الأكثر تكرارًا، وتليها المقاطع المتوسطة المفتوحة بنسبة (٢٩.٦٣%)، ثم المقاطع المتوسطة المغلقة بنسبة (٢٢.٢٢%). ومن سمات المقاطع القصيرة السرعة، وهذا يتوافق مع موضوع سرعة تغيير أحوال الدنيا، والانتقال من حال إلى حال، ويُلاحظ تتابعها في عدة مواضع، مثل: (وَ - شُ)، و(بَ - سُ)، و(وَ - لِ)، و(فَ - بَ)؛ وهذا يوحي بالتقلبات السريعة والتغيرات الحاصلة. ويعضد هذه المقاطع القصيرة مجيء المقاطع المتوسطة المفتوحة - المذيّلة بحركة طويلة - التي تشير إلى أنّ الأحوال مهما استمرت فهي غير خالصة من المنغصات، ولا تبقى إلى الأبد.

جدول (٣): تحليل المقاطع الصوتية في البيت الثالث

نص البيت	دَا	رُلْ	غُ	رُوْ	رِ	وَ	لِلْ	غُ	رُوْ
المقطع الصوتي	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح
المكونات الصوتية	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح
نوع المقطع	متوسط مفتوح	متوسط مغلق	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح
المقطع الصوتي	رِ	فَا	إِنْ	نْ	هَآ	جَزْ	رَا	رَ	ثُنْ
المكونات الصوتية	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح
نوع المقطع	قصير	قصير	متوسط مغلق	متوسط مغلق	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح
المقطع الصوتي	غَزْ	رَا	رَ	ثُنْ	عَطْ	طَا	لَهْ	-	-
المكونات الصوتية	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	ص ح	-	-
نوع المقطع	متوسط مغلق	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	متوسط مفتوح	-	-
النتيجة النهائية	عدد المقاطع الكلي = ٢٥ عدد المقاطع القصيرة = ٩ عدد المقاطع المتوسطة المغلقة = ٩ عدد المقاطع المتوسطة المفتوحة = ٧								

يسوق الشاعر صفات الدنيا الذميمة تباعاً؛ فبدأ البيت بمقطع متوسط مفتوح (دَا) الذي تناسب مع استغراق الدنيا في التزيين والإغراء؛ فتشعر الإنسان بالاستقرار والبقاء الدائم فيها. في حين يختتم البيت بالمقطع المتوسط المغلق الذي يوحي بأن الدنيا تجذب الإنسان وتغريه، فإلهته خلفها، ولكن سرعان ما تُخيّب أمله، وتُوصد الأبواب في وجهه. فوردت المقاطع الصوتية القصيرة والمتوسطة المغلقة في البيت بنسب متكافئة بلغت (٣٦%) لكل منهما، وتلتتهما المقاطع المتوسطة المغلقة بنسبة (٢٨%).

جدول (٤): تحليل المقاطع الصوتية في البيت الرابع

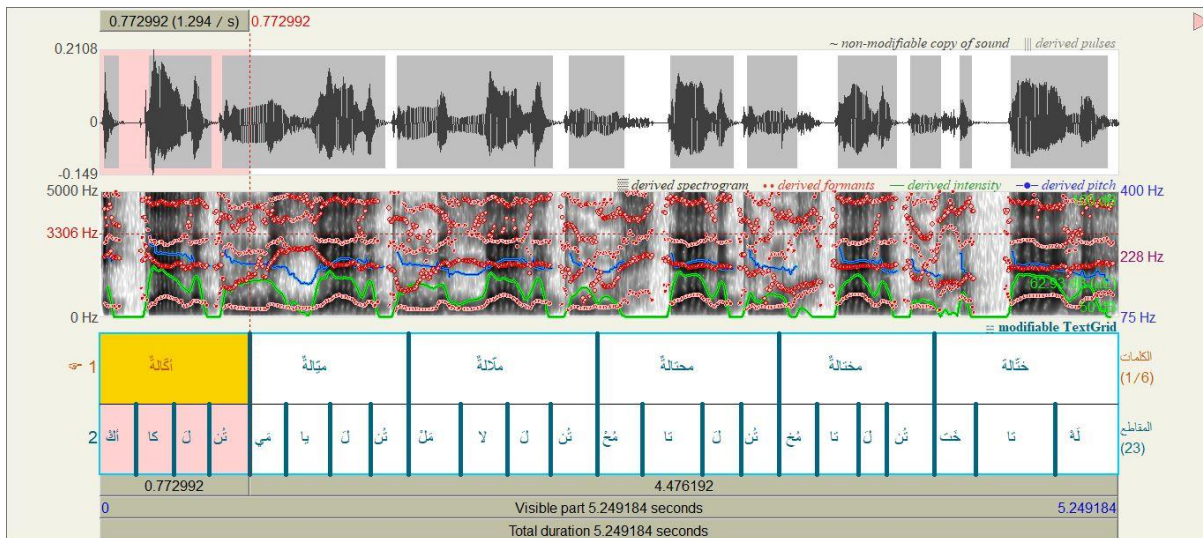
نص البيت	أَكَاةٌ مِيَالَةٌ مَلَلَةٌ مُحَتَالَةٌ مُحْتَالَةٌ خَتَالَةٌ							
المقطع الصوتي	أَكْ	كَ	لَ	تُنْ	مِيْ	يَا	لَ	تُنْ
المكونات الصوتية	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح
نوع المقطع	متوسط مغلق	متوسط مفتوح	قصير	متوسط مغلق	متوسط مغلق	متوسط مفتوح	متوسط مغلق	متوسط مغلق
المقطع الصوتي	لَا	لَ	تُنْ	مُخْ	تَا	لَ	تُنْ	مُخْ
المكونات الصوتية	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح
نوع المقطع	متوسط مفتوح	قصير	متوسط مغلق	متوسط مغلق	متوسط مفتوح	قصير	متوسط مغلق	متوسط مفتوح
المقطع الصوتي	لَ	تُنْ	خَتْ	تَا	لَهْ	لَ	لَ	لَ
المكونات الصوتية	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح	ص ح ص ح
نوع المقطع	قصير	متوسط مغلق	متوسط مغلق	متوسط مفتوح	متوسط مغلق	متوسط مفتوح	متوسط مغلق	متوسط مفتوح
النتيجة النهائية	عدد المقاطع الكلي = ٢٣ عدد المقاطع القصيرة = ٥ عدد المقاطع المتوسطة المغلقة = ١٢ عدد المقاطع المتوسطة المفتوحة = ٦							

وظف الشاعر صيغة المبالغة "فعَّال" في هذا البيت؛ فأدى إلى حدوث تراكم دلالي يصور طباع الدنيا وخصالها، باستثناء الكلمة الأخيرة في العجز؛ فاختلف شكلها المقطعي عن سابقتها بسبب الوقف. وكذلك يُلاحظ أنه افتتح البيت واختتمه بمقطع متوسط مغلق، وهذا المقطع هو الغالب، فورد بنسبة (٥٢,٢%)، ومن صفاته القوة والشدة، وهذا يلائم جو التحذير من الركون إلى الدنيا. واستعمل المقاطع المتوسطة المفتوحة بنسبة (٢٦,١%)، ثم المقاطع القصيرة بنسبة (٢١,٧%). وهذا التكرار لصيغة المبالغة (فعَّال) المختومة بالحركة الطويلة يشير إلى اتساع هذه الصفات في الدنيا، وهذا ما يبرر رغبة الشاعر في تنبيه الناس منها؛ ليتخذوا قراراتهم فيها بالحكمة لا

تأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق في قصيدة (يَاكَ وَالدُّنْيَا) لأبي نبهان الخروصي (ت ١٢٣٧هـ)

١٨٢٢م): دراسة إحصائية تطبيقية

بالعاطفة والهوى. والأمر اللافت أنّ النسيج المقطعي لهذا البيت تكرر في أبيات لاحقة (٥، و٧،



و٨) لل غاية ذاتها.

شكل (٤): التحليل المقطعي الصوتي للبيت الرابع باستخدام برنامج (Praat)

وبناء على الجداول التفصيلية السابقة، يأتي الجدول الإجمالي أدناه؛ لبيان محصل الكلام في التحليل الإحصائي، ويعضده المخطط التوضيحي.

جدول (٥): إجمالي التحليل المقطعي الصوتي للقصيدة

الحزم القرددية (Formants)

شدة الصوت

العدد ١٦ / الجزء ٩

1752

درجة الصوت
(Pitch)

نص البيت				رقم البيت
إِيَّاكَ وَالْدُّنْيَا الدَّيَّةُ إِنَّهَا				البيت الأول
المقاطع القصيرة (ص ح)	المقاطع المتوسطة المغلقة (ص ح	المقاطع المتوسطة المفتوحة (ص ح ح)	مجموع المقاطع في البيت	عدد المقاطع الصوتية
٧	١١	٦	٢٤	
%٢٩,٢	%٤٥,٨	%٢٥		
وَشُرُورُهَا بِسُرُورِهَا مَمْرُوجَةٌ				البيت الثاني
وَلِخَيْرِهَا فَبِضْرُهَا بَدَالَهُ				



تأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق في قصيدة (يَاكَ وَالْذُّنْيَا) لأبي نيهان الخروصي (ت ١٢٣٧هـ)

١٨٢٢م): دراسة إحصائية تطبيقية

٢٧	٨	٦	١٣	عدد المقاطع
	%٢٩,٦٣	%٢٢,٢٢	%٤٨,١٥	الصوتية
البيت الثالث				
٢٥	٧	٩	٩	عدد المقاطع
	%٢٨	%٣٦	%٣٦	الصوتية
البيت الرابع				
٢٣	٦	١٢	٥	عدد المقاطع
	%٢٦,١	%٥٢,٢	%٢١,٧	الصوتية
البيت الخامس				
٢٣	٦	١٢	٥	عدد المقاطع
	%٢٦,١	%٥٢,٢	%٢١,٧	الصوتية
البيت السادس				
٢٦	٨	٧	١١	عدد المقاطع
	%٣٠,٧٧	%٢٦,٩٢	%٤٢,٣١	الصوتية
البيت السابع				
٢٣	٦	١٢	٥	عدد المقاطع
	%٢٦,١	%٥٢,٢	%٢١,٧	الصوتية
البيت الثامن				
٢٣	٦	١٢	٥	عدد المقاطع
	%٢٦,١	%٥٢,٢	%٢١,٧	الصوتية
البيت التاسع				
٢٣	٦	١٢	٥	عدد المقاطع
	%٢٦,١	%٥٢,٢	%٢١,٧	الصوتية
البيت العاشر				

^١ وردت في الديوان "الغنا" بالغين، وما أثبتته هنا "الفنا" بالفاء كما وردت في روايات أخرى؛ لمناسبتها للسياق.

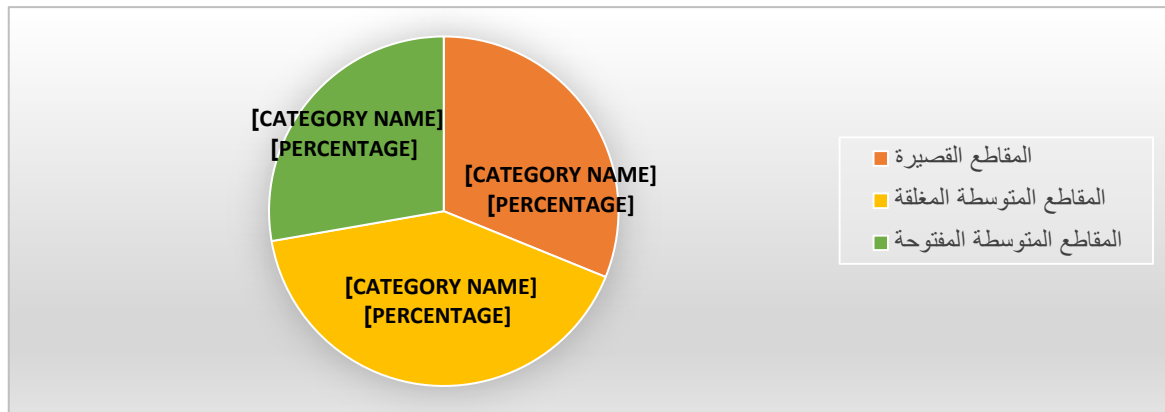
تأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق في قصيدة (إِيَّاكَ وَالْذُّنْيَا) لأبي نيهان الخروصي (ت ١٢٣٧هـ/

١٨٢٢م): دراسة إحصائية تطبيقية

٢٤	٧	١٠	٧	عدد المقاطع الصوتية
	%٢٩,١٧	%٤١,٦٦	%٢٩,١٧	
البيت الحادي عشر				
فَاهْجُزْ سَبِيلَ الْحُزْنِ فِي إِدْبَارِهَا إِذْ هِيَ فِي إِقْبَالِهَا شَغَالَهُ				
٢٣	٨	٩	٦	عدد المقاطع الصوتية
	%٣٤,٨	%٣٩,١	%٢٦,١	
البيت الثاني عشر				
وَاصْرِفْ عَنَّا الْقَلْبَ عَنْ وَعَنِ الْهَوَى فِيهِ الْهَوَى بَطَّالَهُ				
٢٤	٧	١٠	٧	عدد المقاطع الصوتية
	%٢٩,١٧	%٤١,٦٦	%٢٩,١٧	
البيت الثالث عشر				
وَالنَّفْسَ فَاشْعِرْهَا الْمَخَافَةَ إِنَّهَا خِذْنُ اللَّعِينِ وَلِلْهَوَى حَمَّالَهُ				
٢٥	٥	١١	٩	عدد المقاطع الصوتية
	%٢٠	%٤٤	%٣٦	
البيت الرابع عشر				
وَاقْطَعْ مِنَ الدُّنْيَا الْمَطَامِعَ كُلَّهَا إِنَّ الْمَطَامِعَ لِلْوَرَى كَبَّالَهُ				
٢٥	٥	١١	٩	عدد المقاطع الصوتية
	%٢٠	%٤٤	%٣٦	
البيت الخامس عشر				
وَاحْرُضْ عَلَى رَوْحِ الْخَلَاصِ لَهَا لَا تَغْفَلَنَّ فَإِنَّهَا غَفَّالَهُ				
٢٥	٧	٩	٩	عدد المقاطع الصوتية
	%٢٨	%٣٦	%٣٦	
البيت السادس عشر				
وَأَنْهَجْ سَبِيلَ اللَّهِ لَا تَبْغِي بِهِ بَدَلًا وَلَا تَرْضَى سِوَاهُ بِحَالَهُ				
٢٥	٨	٧	١٠	عدد المقاطع الصوتية
	%٣٢	%٢٨	%٤٠	
البيت السابع عشر				
تَلَقَّ الَّذِي تَرْضَاهُ فِي غَايَاتِهِ لَوْ كَانَتْ الْأُولَى لَكَ النَّكَالَهُ				
٢٣	٨	٩	٦	عدد المقاطع الصوتية
	%٣٤,٨	%٣٩,١	%٢٦,١	
النتيجة النهائية				
مجموع المقاطع	مجموع المقاطع المتوسطة	مجموع المقاطع المتوسطة المغلقة	مجموع المقاطع القصيرة في القصيدة	

في القصيدة = ٤١١	المفتوحة في القصيدة = ١١٤	في القصيدة = ١٦٩	القصيدة = ١٢٨	
------------------------	------------------------------	---------------------	---------------	--

انتقالاً من القيم الرقمية في الجدول الإجمالي السابق إلى التمثيل البصري لها، يأتي الشكل الآتي موضحاً النتيجة النهائية لنسبة المقاطع الصوتية في القصيدة:



شكل (٥): النسب المئوية للمقاطع الصوتية في القصيدة

من خلال التحليل الإحصائي للمقاطع الصوتية في هذه القصيدة يتبين من الجدول الإجمالي (٥) أنّ المقاطع الصوتية غير ثابتة من ناحية الكمّ والنوع؛ فاشتمل البيت الثاني على أعلى عدد من المقاطع بمقدار (٢٧) مقطعاً، وأما العدد الأدنى بلغ (٢٣) مقطعاً في عدة أبيات من القصيدة. ويظهر من الجدول، والشكل (٥) أنّ القصيدة اقتضت على ثلاثة أنواع من المقاطع الصوتية في اللغة العربية، وتقيدُها بذلك يوافق مضامينها التهديبية والإصلاحية التي سعى الشاعر إلى تعزيزها في نفس المتلقي؛ فالمقطع المتوسط المغلق ساد المقاطع في القصيدة بمقدار (١٦٩) مقطعاً بنسبة (٤١,١٢%)، وتبعته المقاطع القصيرة بمقدار (١٢٨) مقطعاً بنسبة (٣١,١٤%)، ثم المقاطع المتوسطة المفتوحة بمقدار (١١٤) مقطعاً بنسبة (٢٧,٧٤%). وتجلّت الدلالات المقطعية في السياق من خلال العوامل الإيحائية؛ فالمقطع القصير برز في عدة أبيات، وحمل معاني السرعة والتحوّل؛ فتحقق فيه العامل الأول (زمن النطق)، وذلك نحو قول الشاعر في البيت السادس عشر، كما هو واضح في الجدول (٥) الذي يدعو فيه الناس ويحثهم إلى الالتجاء للمولى -تبارك وتعالى- والخضوع له في كل وقت وحين؛ فشاع المقطع القصير في هذا البيت الذي يُتملّس منه سرعة الالتجاء والامتثال لأمر الله. وأما المقطع المتوسط المغلق فبرز في

معاني الإغلاق والحصر والشدة والحسم التي تلف الإنسان، وتقرّرت فيه سمات العامل الثالث (فتح المقطع وإغلاقه)، وورد في عدة أبيات منها البيت الرابع عشر الذي قدّم فيه الشاعر نصائحه الصادقة؛ فتتابعت فيه المقاطع المتوسطة المغلقة (نَدُّ - دُنْ - يَلْ)؛ فيظهر في المقطعين الأول والثاني صوت الدال الانفجاري القوي الذي ناسب وروده مضمون هذا البيت؛ إذ يُطلَب من الإنسان أن يحسم علاقته بالدنيا بقطع كل وشائج الطمع فيها، والمقطع الثالث تضمّن صوت اللام المجهور الذي "يتميز بقوة وضوحه السمعي" (عبد الجليل، ٢٠٠٢، ص ١٧٤)، وهذا يؤكد ضرورة الوضوح والصدق في اتخاذ القرار. ويُلحَظ أنّ أعلى عدد وصل إليه المقطع المتوسط المفتوح هو (٨) مقاطع، وأوحى في جوهره بالاستغراق، والانتساع والامتداد؛ فبرزت فيه ملامح العوامل الأربعة الأولى (ثقل النطق وسلاسته، وزمن النطق، وفتح المقطع وإغلاقه، والحركة الطويلة)، وبظهر ذلك في البيت الثاني "شُرورها بسرورها ممزوجة/ ولخيرها فبضرّها بدّاله؛ فيتجلّى منه أنّ الشرور والسرور والخير والضرر مهما كان امتدادها ومكوّنها في نظر الإنسان فهي لا تستقر، وإنّما تتبدّل وتتغيّر. والأمر اللافت في الجدول الإجمالي أنّ عدد المقاطع الصوتية تكرر وتساوى في مجموعة من الأبيات؛ فاستخدام الشاعر لصيغة المبالغة "فَعَال" أسهم في توليد تشكيل مقطعي متطابق في الأبيات التي تناولت خصال الدنيا، وهذا بدوره ولّد إيقاعاً تحذيرياً ومؤثراً في القصيدة، وكذلك تكرر عدد المقاطع الكلي في أبيات أخرى ولكنها لم تأت على صيغة (فَعَال)؛ فالرابط الذي جمعها هو السياق، ومثال ذلك البيت الثالث عشر، والرابع عشر؛ فجاء في سياق النصح والوعظ.

ويُخصّص من ذلك إلى أنّ التحليل الإحصائي للمقاطع الصوتية كشف عن مجموعة من الدلالات التي لم يصرح بها الشاعر، لكنّها تجلّت من خلال الربط بين الجانب الصوتي والجانب الدلالي، وتمنّلت في تحقق بعض العوامل الإيحائية التي وضعها المحدثون، وهذا الربط يُعد وسيلة متميزة وطريقة مثلى لاستخدام المقاطع الصوتية في التأثير في الطرف الآخر وإقناعه.

الخاتمة:

خلصت الدراسة إلى النتائج الآتية:

١. اقتصرَت القصيدة على ثلاثة أنماط مقطعية صوتية شائعة في اللغة العربية فقط، وهي: المقطع القصير، والمقطع المتوسط المغلق، والمقطع المتوسط المفتوح.



٢.تحققت في أبيات القصيدة العوامل الإيحائية التي حددها الأصواتيون المحدثون (طول المقطع، وزمنه، ودرجة انفتاحه أو انغلاقه)، وأسهمت هذه العوامل في تعزيز الارتباط بين البنية الصوتية والدلالة السياقية؛ مما أبرز دلالة المقطع الصوتي داخل النص.

٣.تطابقت أنماط المقاطع الصوتية مع المضمون الإصلاحي التزهيدي للقصيدة، من خلال الآتي:

_دلت المقاطع المتوسطة المغلقة على الشدة والضنك والعنت الذي يلف الإنسان المقبل على الدنيا.

_عكست المقاطع القصيرة سرعة التقلبات وزوال الحياة الدنيا.

_جسدت المقاطع المتوسطة المفتوحة مشاعر الشاعر الإصلاحية العميقة، وغلبت في مواضع التحذير والتنبيه.

٤.تعاضدت المقاطع الصوتية المختلفة في توطيد الرسالة السلوكية للشاعر، وأسهمت في ترسيخ المعاني الإصلاحية، وتثبيتها في نفس المتلقي من خلال الانسجام بين الصوت والمعنى.

وفي الختام، أثبتت الدراسة فعالية التحليل الصوتي المقطعي في كشف العلاقة الوثيقة بين البنية الصوتية ودلالة النص السلوكي. وتوصي الدراسة بما يلي:

_الاستفادة من نتائجها في تحسين الأداء الإلقائي للقصيدة بما يتناسب مع دلالاتها النفسية والوجدانية.

_توسيع نطاق مثل هذه الدراسات لتشمل الجانب العروضي.

_إجراء دراسات تقابلية بين اللغة العربية واللغات الأخرى في دلالة المقاطع الصوتية ضمن موضوع الزهد.

_إنشاء قاعدة بيانات رقمية صوتية للشعر السلوكي العماني، مع تطوير تطبيقات تفاعلية (بالألوان والاهتزازات) تساعد المُلقي على النطق الإيحائي الصحيح.

المراجع:

أولاً: المراجع العربية:

- تشيتشرين. (١٩٦٤). الأفكار والأسلوب (د.ط). ترجمة: حياة شرارة. دار الشؤون الثقافية العامة.
الحفني، عبد المنعم. (١٩٨٧). معجم مصطلحات الصوفية (ط.٢). دار المسيرة.



تأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق في قصيدة (إيّاك والدنيا) لأبي نيهان الخروصي (ت ١٢٣٧هـ/

١٨٢٢م): دراسة إحصائية تطبيقية

- الحمد، غانم قدوري. (٢٠٠٤). المدخل إلى علم أصوات العربية. دار عمار.
- الخروصي، خميس بن جاعد. (٢٠١٧). ديوان نفائس العقيان من نظم الشيخ أبي نيهان. تحقيق: مهنا بن خلفان الخروصي، ومنير بن ناصر الحضرمي. مكتبة خزائن الآثار.
- الشايب، فوزي. (٢٠٠٤). أثر القوانين الصوتية في بناء الكلمة العربية. عالم الكتب الحديث.
- عبد الجليل، عبد القادر. (١٩٩٨). الأصوات اللغوية (د.ط.). دار صفاء.
- عبد الجليل، عبد القادر. (٢٠٠٢). الأسلوبية وثلاثية الدوائر البلاغية. دار صفاء.
- عبد الله، زيد عمر. (٢٠٠٣). السياق القرآني وأثره في الكشف عن المعاني. مجلة جامعة الملك سعود، ١٥ (٢)، ٨٣٧-٨٧٧.
- العجمية، عالية. (٢٠٠٢). شرح قصيدة حياة المهج للشيخ ناصر الخروصي: دراسة وتحقيق [أطروحة ماجستير غير منشورة]. جامعة السلطان قابوس.
- عيسى، عبد القادر. (٢٠٠٧). حقائق عن التصوف (ط.١٦). دار العرفان.
- قبتها، مهدي عناد، والنوري، محمد جواد. (٢٠٢٣). القيمة الدلالية للمقاطع الصوتية في النص عند المحدثين. المجلة الدولية للدراسات اللغوية والأدبية العربية، ٥ (٢)، ٨٢-٦٣.
- محمد، عاطف فاضل. (٢٠١٣). الأصوات اللغوية. دار المسيرة.
- المنذرية، شيخة بنت عبد الله. (٢٠٠٥). شعر أبي مسلم البهلاني بين التصوف والسلوك [أطروحة ماجستير غير منشورة]. جامعة السلطان قابوس.
- ابن منظور، محمد بن مكرم. (١٩٩٣). لسان العرب (ط.٣). دار صادر.
- أبو نيهان، جاعد بن خميس. (٢٠١٨). حياة المهج. تحقيق: انتصار بنت محفوظ السليمية. مسقط: وزارة التراث والثقافة.
- نجار، منال محمد هشام سعيد. (٢٠١٠). القيم الدلالية لأصوات الحروف في العربية: عود على بدء. مجلة جامعة النجاح للأبحاث - العلوم الإنسانية، ٢٤ (٩)، ٢٧٧٧-٢٨٢٦.
- النوري، محمد جواد. (٢٠٠٧). علم الأصوات العربية (د.ط.). جامعة القدس المفتوحة.
- هلال، عبد الغفار حامد. (٢٠٠٩). الصوتيات اللغوية دراسة تطبيقية على أصوات اللغة العربية (د.٢). دار الكتاب الحديث.
- وهبة، مجدي. (١٩٧٤). معجم مصطلحات الأدب إنكليزي- فرنسي- عربي (د.ط.). مكتبة لبنان.

ثانياً: المراجع غير العربية:

- Crystal, D. (2008). *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. (6th ed). Blackwell Publishing.
- Stetson, R. H. (1927). *Motor phonetics: A study of speech movements in action*. Springer.
- Xu, Y. (2024). Syllable as a synchronization mechanism that makes human speech possible. *Brain Sciences*, 15(1), 33.

ثالثاً: مواقع الشبكة العنكبوتية:

- Matzinger, T., & Košić, D. (2025). Phonemic composition influences words' aesthetic appeal and memorability. *PLOS ONE*, 20(12), e0336597. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0336597>.



Meng, Y., Wan, Y., & Kit, C. (2025). Sound symbolism is not “marginal” in Chinese: Evidence from diachronic rhyme books. PLOS ONE, 20(5), e0322044. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0322044>.

Miall, D. S. (2001). Sounds of contrast: An empirical approach to phonemic iconicity. Poetics, 29, 55-70. [https://doi.org/10.1016/S0304-422X\(00\)00025-5](https://doi.org/10.1016/S0304-422X(00)00025-5).

Sidhu, D. M. (2025). Sound symbolism in the lexicon: A review of iconic-systematicity. Language and Linguistics Compass, 19(1), e70006. <https://doi.org/10.1111/lnc3.70006>.

References

Abdul Jalil, Abdul Qader. (1998). *Linguistic Sounds*. Dar Safaa.

Abdul Jalil, Abdul Qader. (2002). *Stylistics and the Triple Circles of Rhetoric*. Dar Safaa.

Abdullah, Zaid Omar. (2003). Quranic Context and its Impact on Revealing Meanings. *Journal of King Saud University*, 15(2), 837-877.

Abu Nabhan, Ja'ad bin Khamis. (2018). *Hayat Al-Muhaj*. Edited by: Entisar bint Mahfouz Al-Sulaymiyya. Muscat: Ministry of Heritage and Culture.

Al-Ajmiyya, Alia. (2002). *Explanation of the Poem "Hayat Al-Muhaj" by Sheikh Nasser Al-Kharusi: A Study and Investigation* [Unpublished Master's Thesis]. Sultan Qaboos University.

Al-Hamad, Ghanem Qaddouri. (2004). *Introduction to the Science of Arabic Phonetics*. Dar Ammar.

Al-Hifni, Abdul Monem. (1987). *Dictionary of Sufi Terms* (2nd ed.). Dar Al-Masira.

Al-Kharusi, Khamis bin Ja'ad. (2017). *Diwan of Nafais al-Uqyan from the Poetry of Sheikh Abu Nabhan*. Edited by: Mohanna bin Khalfan Al-Kharusi and Munir bin Nasser Al-Hadrami. Khazayin Al-Athar Library.

Al-Mundhariyya, Shikha bint Abdullah. (2005). *The Poetry of Abu Muslim Al-Bahlani between Sufism and Conduct* [Unpublished Master's Thesis]. Sultan Qaboos University.

Al-Nouri, Mohammed Jawad. (2007). *The Science of Arabic Phonetics*. Al-Quds Open University.

Al-Shayeb, Fawzi. (2004). *The Impact of Phonetic Laws on Arabic Word Formation*. World of Modern Books.

Chicherin. (1964). *Ideas and Style*. Translated by: Hayat Sharara. General Cultural Affairs Department.

Hilal, Abdul Ghaffar Hamed. (2009). *Linguistic Phonetics: An Applied Study on the Sounds of the Arabic Language* (2nd ed.). Dar Al-Kitab Al-Hadith.

Ibn Manzur, Mohammed bin Makram. (1993). *Lisan al-Arab* (3rd ed.). Dar Sadir.

Issa, Abdul Qadir. (2007). *Facts about Sufism* (16th ed.). Dar Al-Irfan.

Mohammed, Atef Fadel. (2013). *Linguistic Sounds*. Dar Al-Masira.

Najjar, Manal Mohammed Hisham Said. (2010). Semantic Values of Letter Sounds in Arabic: A Revisit. *An-Najah University Journal for Research - Humanities*, 24(9), 2777-2826.

Qubha, Mahdi Anad, & Al-Nouri, Mohammed Jawad. (2023). The Semantic Value of Phonological Syllables in Text Among Modernists. *International Journal of Arabic Linguistic and Literary Studies*, 5(2), 63-82.

Wahba, Magdi. (1974). *A Dictionary of Literary Terms: English-French-Arabic*. Library of Lebanon.



تأثير المقاطع الصوتية في دلالة السياق في قصيدة (إِيَّاكَ وَالْذُّنْيَا) لأبي نيهان الخروصي (ت ١٢٣٧هـ/

١٨٢٢م): دراسة إحصائية تطبيقية



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ٩

